

CEG LB | Conversão, educação e utopias pedagógicas globais

Seminário Permanente | 29 de Setembro 2023 | 18h00 | Andrea Ragusa

Sessão online: <https://videoconf-colibri.zoom.us/j/96560400659>

Título: "As conversões e o pensamento teórico de Antero de Quental. Sobre a tradução italiana da obra em prosa".

Nota biográfica: Andrea Ragusa (Turim, 1979) é professor na área dos Estudos Portugueses na Universidade de Parma, e membro do Instituto de Estudos de Literatura e Tradição (IELT - FCSH-Universidade Nova de Lisboa) e da Associação Portuguesa dos Críticos Literários. A sua área de investigação abrange os estudos de tradução, a linguística do português e a teoria da literatura, dedicando-se especialmente ao poliglotismo e aos intercâmbios entre escritores portugueses e lusófilos europeus em finais do século XIX. Publicou o ensaio *Como exilados de um céu distante: Antero de Quental e Giacomo Leopardi (Abysmo-Arranha-Céus)* e organizou pelas Edições do Saguão as edições de *Veneza* (Versão de Antero de Quental), *Zara* (Edição polyglota) e dos *Pensamentos* de Leopardi. Como tradutor verteu para italiano obras de Fernando Pessoa, José de Almada Negreiros, Fialho de Almeida e António Ramos Rosa. Entre 2019 e 2022 publicou a tradução de todas as prosas de Antero de Quental (Edizioni dell'Orso).